

DG COMPETITION

Najbolje prakse u vezi sa otkrivanjem informacija u kontrolisanim prostorijama za uvid u podatke u postupcima prema članovima 101 i 102 UFEU i prema Uredbi EU o koncentracijama

1. PODRUČJE PRIMJENE I SVRHA NAJBOLJIH PRAKSI ZA DATA ROOM

(1) Svrha ovog dokumenta („Najbolje prakse za data room“) jeste da pruži praktične smjernice o tome kada i kako koristiti kontrolisane prostorije za uvid u podatke (u daljem tekstu: data room) radi ograničenog otkrivanja poslovnih tajni i drugih povjerljivih informacija pribavljenih tokom postupaka prema članovima 101 i 102 UFEU (u daljem tekstu: „pravila EU o zaštiti konkurencije“) i prema Uredbi Savjeta (EZ) br. 139/2004¹ (u daljem tekstu: „Uredba o koncentracijama“). Ovaj dokument ima za cilj povećanje transparentnosti i predvidivosti postupka u okviru postojećeg pravnog i proceduralnog okvira², čime se unapređuje efikasnost antimonopolskih i koncentracionih istraga.

(2) Ove najbolje prakse za data room ne pretenduju da budu sveobuhvatne. One su zasnovane na iskustvu koje je DG Competition stekao do danas i imaju za cilj da odraze njegovu trenutnu praksu. Specifične karakteristike pojedinačnog predmeta mogu zahtijevati prilagođavanje ili odstupanje od ovog dokumenta sa smjernicama. Najbolje prakse za data room ne stvaraju niti mijenjaju bilo kakva prava ili obaveze utvrđene UFEU ili relevantnim sekundarnim zakonodavstvom, kako su tumačeni u sudskoj praksi sudova Unije, niti mijenjaju interpretativna obavještenja Komisije. Komisija može povremeno revidirati ove najbolje prakse kako bi odražavale promjene u zakonodavstvu, sudskoj praksi i praksi.

¹ Uredba Savjeta (EZ) br. 139/2004 od 20. januara 2004. godine o kontroli koncentracija između preduzeća, SL L 24, 29.1.2004, str. 1–22.

² Najbolje prakse za data room treba čitati zajedno sa Uredbom o koncentracijama, Uredbom Komisije (EZ) br. 802/2004 od 21. aprila 2004. godine o sprovođenju Uredbe Savjeta (EZ) br. 139/2004 o kontroli koncentracija između preduzeća (SL L 133, 30.04.2004, str. 1), kako je izmijenjena (u daljem tekstu: „Sprovedbena uredba o koncentracijama“), Najboljim praksama DG Competition u vezi sa vođenjem postupaka koncentracija u EZ (u daljem tekstu: „Najbolje prakse za koncentracije“), Uredbom Savjeta (EZ) br. 1/2003 od 16. decembra 2002. godine o sprovođenju pravila konkurencije utvrđenih u članovima 81 i 82 Ugovora (SL L 1, 4.1.2003, str. 1–25) (u daljem tekstu: „Uredba 1/2003“), Uredbom Komisije (EZ) br. 773/2004 od 7. aprila 2004. godine koja se odnosi na vođenje postupaka od strane Komisije u skladu sa članovima 81 i 82 Ugovora o EZ (SL L 123, 27.4.2004, str. 18–24) (u daljem tekstu: „Sprovedbena uredba u oblasti antitrusta“), Obavještenjem Komisije o najboljim praksama za vođenje postupaka u vezi sa članovima 101 i 102 UFEU (SL C 308, 20.10.2011, str. 6–32) (u daljem tekstu: „Najbolje prakse u oblasti antitrusta“), Najboljim praksama za dostavljanje ekonomskih dokaza i prikupljanje podataka u predmetima koji se odnose na primjenu članova 101 i 102 UFEU i u predmetima koncentracija (u daljem tekstu: „Najbolje prakse za dostavljanje ekonomskih dokaza“), Odlukom 2011/695/EU predsjednika Evropske komisije o funkciji i djelokrugu službenika za saslušanje u određenim postupcima u oblasti konkurencije (SL L 275, 20.10.2011, str. 29) (u daljem tekstu: „Pravila o nadležnosti službenika za saslušanje“) i Obavještenjem Komisije o pravilima za pristup spisu Komisije u predmetima prema članovima 81 i 82 Ugovora o EZ, članovima 53, 54 i 57 Sporazuma o EGP i Uredbi Savjeta (EZ) br. 139/2004 (SL C 325, 22.12.2005, str. 7) (u daljem tekstu: „Obavještenje o pristupu spisu“).

(3) Prilikom odlučivanja o tome kada i kako koristiti data room-ove za otkrivanje poslovnih tajni i drugih povjerljivih informacija pribavljenih tokom postupaka prema Uredbi o koncentracijama, moraju se uzeti u obzir specifični pravni okvir i ograničenja tih postupaka. Postupci koncentracija posebno se odlikuju svojom isključivo administrativnom prirodom i potrebom za brzinom, imajući u vidu kratke i pravno obavezujuće rokove u okviru kojih se moraju sprovesti istrage koncentracija.

(4) Organizacija data room-ova u postupcima prema pravilima EU o zaštiti konkurencije ne podliježe nužno istim razmatranjima³. Najbolje prakse u oblasti antitrusta pružaju određene smjernice o okolnostima u kojima, i uslovima pod kojima, se data room može organizovati radi otkrivanja poslovnih tajni i drugih povjerljivih informacija pribavljenih u postupcima prema pravilima EU o zaštiti konkurencije⁴. Ove Najbolje prakse za data room dopunjuju Najbolje prakse u oblasti antitrusta i dodatno razrađuju pravila koja se primjenjuju na postupke u data room-ovima.

2. OPŠTA NAČELA U VEZI SA DATA ROOM-OVIMA

(5) Kao dio procesnih garancija usmjerenih na zaštitu prava na odbranu, adresati Obavještenja o prigovorima⁵ imaju pravo pristupa nepovjerljivoj verziji spisa Komisije⁶. Razlog za omogućavanje pristupa spisu Komisije jeste da se adresatima Obavještenja o prigovorima pruži mogućnost da, prije donošenja odluke, ispituju dokaze sadržane u spisu Komisije, kako bi mogli da iznesu svoje stavove o zaključcima iz Obavještenja o prigovorima zasnovanim na tim dokazima i da se brane od tih prigovora.

(6) U principu, pristup spisu Komisije obezbjeđuje se tako što se adresatima Obavještenja o prigovorima omogućava pristup elektronskoj verziji svih dokumenata sadržanih u spisu Komisije, osim internih dokumenata i povjerljivih informacija (odnosno poslovnih tajni i drugih povjerljivih informacija).⁷

(7) DG Competition u toku svoje istrage pribavlja i kvantitativne i kvalitativne informacije, od kojih neke mogu služiti kao dokaz koji potkrepljuje obrazloženje sadržano u Obavještenju o prigovorima Komisije. Podaci prikupljeni od trećih lica (npr. podaci o troškovima i cijenama, podaci o prodaji, podaci o ponudama, marže itd.) često predstavljaju poslovne tajne koje su po svojoj prirodi povjerljive. Naročito kada su podaci kvantitativne prirode, može biti nemoguće da se blagovremeno⁸ obezbijedi smisleno nepovjerljivo izdanje. Izuzetno, isto može važiti i za kvalitativne informacije (npr. interna strateška dokumenta konkurenata). Međutim, omogućavanje pristupa takvim podacima može biti neophodno u određenim okolnostima radi efektivnog ostvarivanja prava na odbranu.

³ Ovi postupci se sprovode u skladu sa Uredbom 1/2003 i Sprovedbenom uredbom u oblasti antitrusta.

⁴ Tačka 97 Najboljih praksi u oblasti antitrusta.

⁵ Donijeto u skladu sa članom 13 stav 2 Sprovedbene uredbe o koncentracijama ili članom 10 stav 1 Sprovedbene uredbe u oblasti antitrusta.

⁶ Vidjeti član 18 stav 1 i 3 Uredbe o koncentracijama, član 17 stav 1 Sprovedbene uredbe o koncentracijama, član 27 stav 2 Uredbe 1/2003 i član 15 stav 1 i 2 Sprovedbene uredbe u oblasti antitrusta. U cijelom tekstu Najboljih praksi za data room, izraz „spis Komisije“ koristi se u značenju definisanom u tački 8 Obavještenja o pristupu spisu.

⁷ Vidjeti član 18 stav 3 Uredbe o koncentracijama, član 27 stav 2 treća rečenica Uredbe 1/2003 i član 15 stav 2 prva rečenica Sprovedbene uredbe u oblasti antitrusta.

⁸ Uzimajući u obzir potrebu za efikasnom primjenom pravila konkurencije u svjetlu različitih pravnih i proceduralnih okvira za antimonopolske i koncentracione postupke, naročito potrebu za brzinom u potonjim postupcima.

(8) U skladu sa članom 339 UFEU, Komisija ima opštu obavezu da štiti povjerljive informacije čije bi otkrivanje moglo ozbiljno štetiti preduzeću⁹. Bez obzira na to, u antimonopolskim postupcima povjerljive informacije mogu izuzetno biti otkrivene kada je takvo otkrivanje neophodno za dokazivanje povrede članova 101 ili 102 UFEU¹⁰, ili radi zaštite prava na odbranu stranaka.¹¹ U pogledu postupaka koncentracija, u skladu sa članom 18 stav 1 Sprovedbene uredbe o koncentracijama, Komisija može izuzetno smatrati da je otkrivanje povjerljivih informacija neophodno za potrebe postupka. U predmetima koncentracija, imajući u vidu administrativnu prirodu postupka i potrebu za brzinom, Komisija je obično smatrala takvo otkrivanje izuzetno neophodnim samo u odnosu na informacije na koje se oslonila u Obavještenju o prigovorima. U antimonopolskim i koncentracionim postupcima, povjerljive informacije se neće otkrivati kada se prava na odbranu stranaka mogu efikasno ostvariti na osnovu nepovjerljivih verzija dokumenata iz spisa Komisije.

(9) Data room-ovi predstavljaju izuzetan instrument koji može – u zavisnosti od okolnosti konkretnog predmeta – istovremeno obezbijediti zaštitu prava odbrane i poštovanje legitimnih interesa povjerljivosti preduzeća ili lica od kojih je Komisija pribavila informacije (u daljem tekstu: „davaoci podataka“). Putem data room-a, dokumenti iz spisa Komisije stavljaju se na raspolaganje adresatu Obavještenja o prigovorima na ograničen način, odnosno ograničavanjem broja i/ili kategorije lica koja imaju pristup, kao i načina korišćenja informacija, isključivo u mjeri koja je strogo neophodna za ostvarivanje prava na odbranu.

(10) U diskreciji je DG Competition da odluči da li je data room primjeren u konkretnom predmetu. DG Competition odlučuje da omogući data room, bilo po sopstvenoj inicijativi ili na zahtjev adresata Obavještenja o prigovorima, kada smatra da je to neophodno i proporcionalno imajući u vidu prethodno navedena načela, pod uslovom da se sve pravne i praktične poteškoće mogu brzo riješiti u dogovoru sa adresatima Obavještenja o prigovorima i davaocima podataka.

(11) Prilikom odlučivanja o tome da li je određeni predmet pogodan za sprovođenje postupka putem data room-a, DG Competition će takođe uzeti u obzir da li je u datom trenutku primjereno omogućiti pristup, imajući u vidu okolnosti konkretnog predmeta, prirodu i stepen osjetljivosti informacija, fazu postupka, resursne implikacije organizovanja data room-a, rizik od curenja informacija, kao i potrebu za brzinom.¹² Ovo posljednje je naročito važno u postupcima prema Uredbi o koncentracijama, u kojima je DG Competition vezan kratkim i pravno obavezujućim rokovima u okviru kojih se postupci koncentracija moraju sprovesti.

(12) Pristup data room-u uslovljen je poštovanjem pravila data room-a, preuzetih obaveza povjerljivosti i primjenom sankcija u slučaju nepoštovanja (vidjeti Aneks A za standardna pravila data room-a („Pravila data room-a“) i Aneks B za standardni ugovor o povjerljivosti („Ugovor o povjerljivosti“)).

3. OBIM PODATAKA KOJI SE UKLJUČUJU U DATA ROOM

(13) Komisija je organizovala data room-ove u više predmeta, uglavnom radi otkrivanja kvantitativnih podataka (npr. pojedinačni podaci o prodaji, podaci o cijenama, podaci o troškovima, podaci o ponudama, marže itd.) na koje se Komisija neposredno ili posredno

⁹ Ovo načelo potvrđeno je i sudskom praksom, na primjer u predmetu T-210/01, General Electric Company protiv Komisije, [2005] ECR II-05575, stavovi 631 i 650.

¹⁰ Vidjeti član 15 stav 3 Sprovedbene uredbe u oblasti antitrusta.

¹¹ Vidjeti takođe u tom kontekstu tačku 24 Obavještenja o pristupu spisu.

¹² Vidi fusnotu 9

oslonila u svom Obavještenju o prigovorima. U nekoliko izuzetnih slučajeva, data room-ovi su organizovani i radi otkrivanja kvalitativnih podataka (npr. interna strateška dokumenta). Ista osnovna načela u pogledu svrhe i obima primjenjuju se i na kvantitativne i na kvalitativne data room-ove.

(14) Kvantitativni podaci su često povjerljivi jer obično sadrže osjetljive interne strateške informacije. Pored pitanja povjerljivosti, razmjena strateških podataka između konkurenata može dovesti do smanjenja konkurencije, na primjer olakšavanjem koluzivnih praksi, štetom za potrošače ili na druge načine. Nadalje, često se pokazuje nemogućim ili veoma opterećujućim za davaoca podataka da blagovremeno¹³ obezbijedi smisleno nepovjerljivo izdanje, zbog obima podataka i/ili poteškoća u izradi nepovjerljive verzije koja ima dovoljnu dokaznu vrijednost.

(15) Kvantitativni podaci uključeni u data room treba da omoguće adresatima Obavještenja o prigovorima, putem njihovih spoljnih savjetnika (u daljem tekstu: „spoljni savjetnici“), da provjere metodologiju koju je Komisija koristila za prikupljanje, provjeru konzistentnosti, upravljanje i analizu podataka korišćenih u Obavještenju o prigovorima, kao i da reprodukuju i provjere pouzdanost analize Komisije. Stoga, softverski kodovi koji mogu biti neophodni za efektivno ostvarivanje prava na odbranu, naročito u mjeri u kojoj su korišćeni od strane Komisije za potrebe analize sadržane u Obavještenju o prigovorima, mogu biti uključeni u data room nakon pregleda od strane DG Competition.¹⁴

(16) Kao što je navedeno u stavu (13), izuzetno, kvalitativni povjerljivi dokumenti mogu takođe biti otkriveni spoljnim savjetnicima adresata Obavještenja o prigovorima putem postupka data room-a. Kvalitativni data room može biti organizovan kada nije moguće ili je veoma opterećujuće za davaoca podataka da blagovremeno¹⁵ obezbijedi smisleno nepovjerljivo izdanje takvih kvalitativnih dokumenata (na primjer internih strateških dokumenata) sa dovoljnom dokaznom vrijednošću. Organizovanje data room-a u takvim okolnostima omogućava adresatima Obavještenja o prigovorima, putem njihovih spoljnih savjetnika, da provjere dokaze sadržane u spisu Komisije kada otkrivanje takvih povjerljivih informacija može biti neophodno za efektivno ostvarivanje prava na odbranu, naročito u mjeri u kojoj se Komisija oslanja na takve povjerljive informacije u Obavještenju o prigovorima.

(17) U zavisnosti od specifičnih okolnosti konkretnog predmeta, DG Competition može anonimizovati određene podatke uključene u data room, na primjer prevođenjem svih dokumenata na isti jezik¹⁶, uklanjanjem njihovih identifikacionih oznaka, promjenom valute ekonomskih vrijednosti, prikrivanjem podataka o državama i teritorijama, djelimičnom agregacijom podataka ili preduzimanjem bilo koje druge mjere koja se smatra neophodnom radi zaštite identiteta i povjerljivosti davalaca podataka i smanjenja rizika od mogućih odmazdnih mjera.

4. ORGANIZACIJA DATA ROOM-OVA

¹³ Vidi fusnotu 9

¹⁴ U mjeri u kojoj softverski kodovi nijesu povjerljivi, oni će biti otkriveni u redovnom postupku pristupa spisu Komisije. Potpuna povjerljiva verzija softverskih kodova takođe će biti dostupna u okviru data room-a kako bi se omogućila reprodukcija i provjera analize Komisije.

¹⁵ Vidi fusnotu 9

¹⁶ Komisija nema obavezu da obezbijedi prevod dokumenata iz spisa Komisije (vidjeti predmet T-25/95 i dr., Cimenteries, stav 635, i tačku 46 Obavještenja o pristupu spisu).

4.1 Vrijeme organizacije data room-a

(18) Data room može biti organizovan u bilo kojem trenutku u kojem se može odobriti pristup spisu Komisije (odnosno nakon dostavljanja Obavještenja o prigovorima strankama, a prije Savjetodavnog odbora)¹⁷. Po pravilu, data room se organizuje prije usmene rasprave.

4.2 Učesnici u data room-u

(19) Zbog osjetljive i povjerljive prirode podataka sadržanih u data room-u, pristup data room-u je ograničen na uži krug lica, po principu „isključivo spoljni savjetnici“.

(20) Spoljni savjetnici su, po pravilu, ograničeni na spoljne ekonomske savjetnike i/ili spoljne pravne zastupnike adresata Obavještenja o prigovorima, u zavisnosti od kvantitativne ili kvalitativne prirode data room-a. Unaprijed utvrđen broj spoljnih savjetnika odobrava se pristup data room-u, naročito u svrhu provjere valjanosti i pouzdanosti kvantitativnih analiza Komisije sadržanih u Obavještenju o prigovorima, odnosno da li kvalitativni dokazi iz spisa Komisije potkrepljuju izvedene zaključke i istaknute prigovore. Svrha omogućavanja pristupa data room-u strogo je ograničena na omogućavanje spoljnim savjetnicima da savjetuju svoje klijente, odnosno adresate Obavještenja o prigovorima, u efektivnom ostvarivanju njihovog prava na odbranu, pri čemu ne smiju svojim klijentima otkriti povjerljive informacije do kojih su došli.

4.3 Pravila data room-a

(21) Svaki data room koji organizuje DG Competition podliježe Pravilima data room-a DG Competition, koja moraju biti prihvaćena od strane adresata Obavještenja o prigovorima i potpisana od strane spoljnih savjetnika prije dobijanja pristupa data room-u.

(22) Pravila data room-a propisuju da se pristup data room-u odobrava uz stroge obaveze povjerljivosti, pojačane bezbjednosne mjere i odgovarajući nadzor. Standardna Pravila data room-a sadržana su u Aneksu A.

(23) Spoljni savjetnici ne smiju iznositi podatke, informacije ili dokumenta iz data room-a, niti smiju otkrivati povjerljive informacije pribavljene u okviru postupka data room-a adresatima Obavještenja o prigovorima ili bilo kojem trećem licu. Prije svega je na spoljnim savjetnicima da obezbijede poštovanje relevantnih pravila profesionalnog ponašanja i da budu u mogućnosti da postupaju u skladu sa njima, uključujući pribavljanje potrebnih izuzeća od svojih klijenata u odnosu na takva pravila, kada je to potrebno.

(24) Na isti način, adresat Obavještenja o prigovorima ne smije nikada zahtijevati niti primiti bilo kakve povjerljive informacije koje potiču iz data room-a putem svojih spoljnih savjetnika. Spoljni savjetnici mogu dostaviti adresatima Obavještenja o prigovorima isključivo nepovjerljivi izvještaj data room-a (vidjeti odjeljak 4.4 u nastavku).

(25) DG Competition će staviti na raspolaganje spoljnim savjetnicima tehničku opremu koja im omogućava pripremu izvještaja data room-a. Spoljni savjetnici će imati na raspolaganju unaprijed utvrđen broj sigurnih računarskih radnih stanica, kojima upravlja DG Competition i koje su opremljene potrebnim softverom i relevantnim skupovima podataka, prema potrebi.

¹⁷ Vidjeti tačke 26 do 28 Obavještenja o pristupu spisu, član 15 stav 1 Sprovedbene uredbe u oblasti antitrusta i članove 53, 54 i 57 Uredbe o koncentracijama.

Računarske radne stanice biće svakodnevno sigurnosno kopirane radi obezbjeđenja kontinuiteta poslovanja. Radi olakšavanja saradnje između spoljnih savjetnika u data room-u, uspostavlja se zaštićen zajednički radni prostor na računarima koje obezbjeđuje DG Competition. Data room je otvoren onoliko dana i u toku radnog vremena kako je dogovoreno sa DG Competition (uzimajući u obzir potrebu za brzinom), što je izričito utvrđeno u Pravilima data room-a.

(26) Spoljni savjetnici mogu unijeti u data room dodatne računarske kodove, papirni materijal ili tekst u elektronskom obliku (npr. rukom pisane ili odštampane bilješke ili elektronske tekstualne fajlove, primjerak Obavještenja o prigovorima i sl.), koji mogu biti neophodni za provjeru analize Komisije i pripremu izvještaja data room-a. Papirni materijal koji spoljni savjetnici unesu u data room mogu pregledati službenici DG Competition u bilo kojem trenutku. Takva dokumenta ni pod kojim okolnostima ne smiju biti iznesena iz data room-a i moraju biti uništena po završetku postupka data room-a.

(27) Tokom trajanja postupka data room-a, spoljni savjetnici mogu (i) praviti bilješke, kopirati ili na drugi način reprodukovati podatke, i (ii) štampati dokumenta na unaprijed numerisanim praznim listovima koje obezbjeđuje DG Competition. Svi ispisi i bilješke mogu biti pregledani od strane službenika DG Competition u bilo kojem trenutku. Takvi ispisi i bilješke ni pod kojim okolnostima ne smiju biti izneseni iz data room-a i moraju biti uništeni po završetku postupka data room-a.

(28) Nije dozvoljena nikakva eksterna komunikacija u bilo kojem obliku. Data room je pod stalnim nadzorom. Spoljni savjetnici ne smiju unositi niti koristiti bilo kakve elektronske uređaje, kamere, mobilne telefone ili druge uređaje za komunikaciju ili snimanje dok se nalaze u data room-u.

(29) Pored toga, Pravila data room-a određuju:

- obim podataka uključenih u data room i eventualna ograničenja njihove upotrebe,
- opremu koja će biti stavljena na raspolaganje,
- trajanje i radno vrijeme data room-a,
- prostorije u kojima će data room biti organizovan,
- uslove pod kojima će pristup data room-u biti odobren,
- sankcije za nepoštovanje Pravila data room-a, i
- sve druge uslove kojima će data room biti podvrgnut u konkretnom predmetu.

(30) Prije dobijanja pristupa data room-u, spoljni savjetnici moraju potpisati i Ugovor o povjerljivosti. Ugovor o povjerljivosti utvrđuje obaveze i odgovornosti lica koja pristupaju data room-u. Naročito, potpisivanjem Ugovora o povjerljivosti, spoljni savjetnici se, između ostalog, obavezuju da povjerljive podatke koriste isključivo u svrhu provjere analize Komisije sadržane u Obavještenju o prigovorima, kako je opisano u stavovima (15)–(16), kao i za izradu nepovjerljivog izvještaja u tom smislu.

4.4 Izvještaj data room-a

(31) Nakon što im je omogućen pristup data room-u, i isključivo tokom trajanja tog pristupa, spoljni savjetnici mogu pripremiti izvještaj data room-a („Izvještaj data room-a“). Izvještaj data room-a predstavlja jedini način putem kojeg spoljni savjetnici mogu komunicirati i raspravljati

o podacima iz data room-a sa adresatima Obavještenja o prigovorima (njihovim klijentima), kojima inače ne bi bio omogućen pristup tim podacima.¹⁸

(32) Izvještaj data room-a sadrži nalaze i zaključke spoljnih savjetnika u vezi sa njihovom ocjenom podataka relevantnih za ostvarivanje prava na odbranu njihovih klijenata, kako je opisano u stavovima (15)–(16). Kao opšte pravilo, analiza kvantitativnih podataka koju sprovode spoljni savjetnici mora biti ponovljena od strane Komisije.¹⁹ Naročito, svaka analiza koja predstavlja osnov za nalaze ili zaključke u Izvještaju data room-a mora biti dokumentovana i identifikovana od strane spoljnih savjetnika.

(33) Izvještaj data room-a smije sadržati isključivo nepovjerljive informacije. Po završetku postupka data room-a, DG Competition će izvršiti pregled i odobriti Izvještaj data room-a koji su pripremili i finalizovali spoljni savjetnici, kako bi se obezbijedilo da isti ne sadrži poslovne tajne ili druge povjerljive informacije.²⁰ Tek nakon njegovog odobrenja, DG Competition će svakom adresatu Obavještenja o prigovorima dostaviti pojedinačni Izvještaj data room-a koji su pripremili njihovi odgovarajući spoljni savjetnici.

(34) Spoljni savjetnici ne smiju iznositi nikakve podatke, informacije ili dokumenta iz data room-a, čak i ako takvi podaci, informacije ili dokumenta ne sadrže poslovne tajne ili druge povjerljive informacije.

(35) Nije moguće pozivati se na profesionalnu pravnu tajnu (Legal Professional Privilege) niti na bilo koji drugi oblik privilegije u odnosu na bilo koji dio Izvještaja data room-a koji se dostavlja adresatima Obavještenja o prigovorima.

(36) Tokom pristupa data room-u, spoljni savjetnici mogu odlučiti da pripreme i dostave Komisiji neredigovanu, povjerljivu verziju Izvještaja data room-a isključivo u svrhu detaljnijeg objašnjenja načina na koji su sproveli svoje proračune i došli do nalaza i zaključaka sadržanih u Izvještaju data room-a. U tom slučaju, spoljni savjetnici su dužni da objasne razlike između obje verzije Izvještaja data room-a, pri čemu u neredigovanoj, povjerljivoj verziji Izvještaja data room-a treba jasno naznačiti sve povjerljive informacije ili rezultate. Neredigovana, povjerljiva verzija Izvještaja data room-a biće evidentirana u spisu Komisije, ostaće isključivo u posjedu Komisije i neće biti dostupna adresatima Obavještenja o prigovorima.

4.5 Sankcije za nepoštovanje Pravila data room-a

(37) Potpisivanjem Ugovora o povjerljivosti i prihvatanjem Pravila data room-a, spoljni savjetnici potvrđuju svoja prava i obaveze koje proizilaze iz postupka data room-a. Ukoliko bilo koji od spoljnih savjetnika ne poštuje pravila ili obaveze, svim spoljnim savjetnicima relevantne stranke biće naloženo da odmah napuste data room.

¹⁸ Radi izbjegavanja svake sumnje, kada se spoljnim savjetnicima koji zastupaju više adresata Obavještenja o prigovorima odobri pristup data room-u, za svakog od adresata Obavještenja o prigovorima može biti pripremljen samo jedan Izvještaj data room-a od strane njihovih odgovarajućih spoljnih savjetnika tokom pristupa data room-u.

¹⁹ Na spoljnim savjetnicima je odgovornost da obezbijede reproduktivnost u skladu sa najboljim praksama Komisije. Vidjeti Najbolje prakse za dostavljanje ekonomskih dokaza i prikupljanje podataka u predmetima koji se odnose na primjenu članova 101 i 102 UFEU i u predmetima koncentracija.

²⁰ Tokom pregleda Izvještaja data room-a, DG Competition može izvršiti dodatna uklanjanja (redakcije) radi zaštite poslovnih tajni trećih lica i drugih povjerljivih informacija, prije nego što Izvještaj data room-a bude odobren.

(38) Pored toga, Komisija i davaoci podataka mogu preduzeti sve odgovarajuće pravne radnje u slučaju povrede Pravila data room-a i/ili Ugovora o povjerljivosti, uključujući, ali ne ograničavajući se na, zahtjeve za naknadu štete. Komisija također može obavijestiti nadležne advokatske komore ili druga profesionalna udruženja, prema potrebi, o povredi primjenjivih deontoloških pravila ili pravila profesionalnog ponašanja.²¹

5. UČEŠĆE DAVALACA PODATAKA U POSTUPKU DATA ROOM-A

(39) Po prijemu zahtjeva adresata Obavještenja o prigovorima za organizovanje data room-a, DG Competition će pisanim putem obavijestiti davaoce podataka i nastojati da pribavi njihovu saglasnost. DG Competition će identifikovati informacije koje se planiraju otkriti i navesti razloge za predloženo otkrivanje. Komisija će odrediti rok u kojem davaoci podataka mogu dostaviti svoje pisane primjedbe.²²

(40) Davaoci podataka će imati mogućnost da iznesu eventualne zabrinutosti u vezi sa postupkom data room-a, na primjer zabrinutosti u pogledu mogućih odmazdnih mjera od strane adresata Obavještenja o prigovorima, uz mogućnost da se upoznaju sa Pravilima data room-a i Ugovorom o povjerljivosti i dostave svoje komentare, kao i da pregledaju listu spoljnih savjetnika radi utvrđivanja eventualnih sukoba interesa.

(41) DG Competition može preduzeti mjere radi otklanjanja takvih zabrinutosti. Na primjer, ukoliko su davaoci podataka zabrinuti zbog mogućih mjera odmazde od strane adresata Obavještenja o prigovorima, DG Competition može anonimizovati relevantne varijable²³ ili objediniti određene podatke u mjeri u kojoj takvi izmijenjeni podaci i dalje omogućavaju adresatima Obavještenja o prigovorima adekvatnu mogućnost za ostvarivanje prava na odbranu.

(42) DG Competition nastoji da, u dobroj vjeri, uskladi suprotstavljene interese adresata Obavještenja o prigovorima i davalaca podataka, uz istovremeno ubrzavanje postupka u najvećoj mogućoj mjeri.

(43) U bilo kojem trenutku tokom trajanja data room-a, pravnim zastupnicima davalaca podataka može, na njihov zahtjev, biti omogućen pristup data room-u isključivo u svrhu obezbjeđivanja postojanja odgovarajućih zaštitnih mjera.

6. ULOGA SLUŽBENIKA ZA SASLUŠANJE

(44) U slučaju trajnog neslaganja između DG Competition i adresata Obavještenja o prigovorima²⁴, odnosno davaoca podataka²⁵, u vezi sa otkrivanjem povjerljivih informacija,

²¹ Vidjeti tačku 48 Obavještenja o pristupu spisu.

²² Vidjeti član 8 stav 1 Pravila o nadležnosti službenika za saslušanje.

²³ Vidjeti stav (17).

²⁴ Vidjeti član 7 stav 1 Pravila o nadležnosti službenika za saslušanje.

²⁵ Vidjeti član 8 stav 2 Pravila o nadležnosti službenika za saslušanje.

uključujući i putem data room-a, predmet se može uputiti službeniku za saslušanje.²⁶ Adresati Obavještenja o prigovorima mogu, ukoliko smatraju da je dodatni pristup neophodan radi ostvarivanja njihovog prava da budu saslušani, uputiti to pitanje službeniku za saslušanje, nakon što se DG Competition prethodno izjasni o tom pitanju.²⁷ Isto važi i za davaoce podataka, ukoliko se protive otkrivanju informacija koje smatraju povjerljivim.

(45) Službenik za saslušanje može donijeti odluku na osnovu članova 7 i 8 Pravila o nadležnosti službenika za saslušanje, uključujući i nalažanje otkrivanja povjerljivih informacija u data room-u pod uslovima utvrđenim u članu 8 stav 4 tih pravila.

²⁶ Kao što je navedeno u uvodnim izjavama 8 i 15 Pravila o nadležnosti službenika za saslušanje, službenik za saslušanje djeluje kao nezavisni arbitar između DG Competition i relevantnih strana radi rješavanja sporova u vezi sa pristupom spisu Komisije i zaštitom poslovnih tajni i drugih povjerljivih informacija.

²⁷ Vidjeti član 3 stav 7 Pravila o nadležnosti službenika za saslušanje.